

# Инструкция по эксплуатации

**DSC™**  
**Power 832™**

---

PC5010  
Вер.2.0

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Эта инструкция содержит информацию об ограничениях в использовании панели и об ограниченной ответственности производителя. Пользователь должен внимательно прочитать всю инструкцию.

## О вашей системе сигнализации

Ваша система сигнализации DSC Power832 разработана, чтобы дать вам максимально возможную гибкость управления и удобство в работе. Внимательно прочитайте эту инструкцию и узнайте у установщика, какие функции включены в вашей системе сигнализации. Все пользователи системы должны быть проинструктированы, как ей пользоваться. Заполните страницу ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ и сохраните ее в надежном и безопасном месте, для последующих ссылок на нее.

### Обнаружение пожара

Это оборудование может получать информацию от пожарных извещателей, таких как извещатели дыма, и выдавать сигнал тревожного предупреждения, если обнаружено возникновение пожара. Надежность обнаружения пожара зависит от необходимого количества пожарных извещателей и их правильной установки. Извещатели должны быть установлены согласно местным нормам и правилам. Внимательно прочитайте раздел планирования плана эвакуации при пожаре в этой инструкции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ваш установщик должен запрограммировать работу пожарной сигнализации, прежде чем она начнет работать.

### Проверка

Для того, чтобы убедиться, что ваша система сигнализации работает должным образом, очень важно еженедельно проверять систему. Ознакомьтесь с процедурой проверки на стр.13 в этой инструкции. Если ваша система не работает должным образом, вызовите установщика или службу сервиса для обслуживания.

### Мониторинг

Система сигнализации способна передавать сообщения о тревогах, неисправностях, информацию об опасности на станцию мониторинга по телефонным линиям. Если вы случайно спровоцировали сигнал тревоги системы сигнализации, срочно сообщите на станцию мониторинга, для предотвращения ложного вызова.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функцию передачи сообщений на станцию мониторинга должен запрограммировать установщик.

### Общее описание системы сигнализации

Ваша система сигнализации состоит из контрольной панели DSC Power832, одного или более пультов управления и различных извещателей. Контрольная панель DSC должна быть установлена в служебной комнате или в подвале. В металлическом корпусе находится печатная плата контрольной панели, трансформатор и аккумулятор резервного питания. Обычно, никто, кроме установщика или службы сервиса, не имеет доступа к контрольной панели.

Пульты управления имеют встроенный зуммер и клавиатуру для ввода команд. Пульт со светодиодной индикацией имеет индикаторы статуса зон и панели. ЖКИ пульт имеет жидко кристаллический индикатор.

Пульт используется для ввода команд управления системой сигнализации и для отображения текущего статуса системы. Пульт управления устанавливается в удобном месте, внутри защищаемой области, вблизи точки входа – выхода.

Контрольная панель имеет несколько зон или защищаемых областей и в шлейфы этих зон включены по одному или по несколько извещателей (объемные извещатели, извещатели разбития стекла, дверные магнито-контактные извещатели или вибрационные извещатели). Когда извещатель дает сигнал тревоги, то на пульте индицируется тревога в зоне (мигание индикатора зоны для пульта со светодиодной индикацией или текстовое сообщение на пульте ЖКИ).

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

**Система сигнализации не может предотвратить опасность. Она только может предупредить вас и пульт централизованной охраны (если эта функция используется) о возникновении опасности. Системы сигнализации очень надежны, но они не могут работать во всех условиях и они не являются заменой соблюдения норм безопасности и страхования жизни и имущества. Ваша система сигнализации должна устанавливаться и обслуживаться квалифицированными специалистами, которые должны проинструктировать вас об уровне защиты, обеспечиваемым системой, о ее функциях и возможностях.**

## Информация о системе

Заполните эту таблицу и сохраните ее в безопасном месте для дальнейшего использования.

### Коды доступа

Ваш Мастер код: \_\_\_\_\_

Дополнительные коды доступа:

01	_____	09	_____	17	_____	25	_____
02	_____	10	_____	18	_____	26	_____
03	_____	11	_____	19	_____	27	_____
04	_____	12	_____	20	_____	28	_____
05	_____	13	_____	21	_____	29	_____
06	_____	14	_____	22	_____	30	_____
07	_____	15	_____	23	_____	31	_____
08	_____	16	_____	24	_____	32	_____

### Информация о зонах

В системе задействовано \_\_\_\_\_ зон

Зона	Защищаемая область	Тип зоны
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____
8	_____	_____
9	_____	_____
10	_____	_____
11	_____	_____
12	_____	_____
13	_____	_____
14	_____	_____

Зона	Защищаемая область	Тип зоны
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
[F]		Кнопки пожарной тревоги пульта
[A]		Кнопки дополнит. тревоги пульта
[P]		Кнопки тревоги «Паника» пульта

Время задержки на вход \_\_\_\_\_ секунд

Время задержки на выход \_\_\_\_\_ секунд

**Обслуживание**

**Информация о станции мониторинга**

Пультовой номер \_\_\_\_\_ Номер телефона \_\_\_\_\_

**Информация об установщике**

Компания \_\_\_\_\_ Номер телефона \_\_\_\_\_

## Коды доступа

Коды доступа используются для постановки на охрану и снятия с охраны системы сигнализации. Имеются 37 кодов доступа: 1 Мастер код, 32 кода пользователя, 2 кода принуждения (принуждение пользователя грабителем) и 2 мастер кода разделов. Получите дополнительную информацию у установщика об использовании кодов принуждения и мастер кодов разделов.

Программировать коды доступа пользователей и другие коды, изменять их может только Мастер код. Он также предназначен для изменения функций системы сигнализации, постановки ее на охрану и снятия ее с охраны. Мастер код программируется установщиком. Набор команд и кодов с клавиатуры выполняется поочередным нажатием кнопок (за один раз нажимается только одна кнопка).

Все коды доступа программируются согласно инструкции, описанной в разделе «Программирование кодов доступа» на стр. 7.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Код доступа может быть из 4-х или 6-ти цифр, в зависимости от программирования установщика. Узнайте у установщика более подробно о использовании кодов доступа.

## Постановка на охрану

### Постановка на охрану с пульта с индикаторами

Если включен индикатор Готов (Ready), то система готова к постановке на охрану. Если индикатор Ready выключен, то вам следует проверить, что все зоны закрыты (закрыты все окна и двери, прекращено движение в областях, защищаемых объемными извещателями). Систему нельзя поставить на охрану, если не включен индикатор Ready.

Введите код доступа. При вводе каждой цифры кода, зуммер пульта будет давать звуковой сигнал. Если при вводе кода доступа вы сделали ошибку, то зуммер пульта включится на 2 секунды после ввода кода, нажмите кнопку [#] и введите код снова. Если введен правильный код, зуммер пульта выдаст серию коротких сигналов и включится индикатор Armed. Выйдите из охраняемого помещения через дверь, указанную установщиком как дверь входа/выхода.

Панель будет отображать время задержки на выход, оповещая сигналами зуммера пульта, что вам следует покинуть охраняемое помещение, чтобы не вызвать тревогу. По истечении времени задержки на выход выключится индикатор Ready и система сигнализации будет поставлена на охрану. Время задержки на выход программируется установщиком.

### Постановка на охрану с пульта с ЖКИ

Secure System Before Arming <>
Закрой Зоны Для Снаряжения <>

Если на дисплее отображается это сообщение, то вам следует проверить, что все зоны закрыты (закрыты все окна и двери, прекращено движение в областях, защищаемых объемными извещателями). Если некоторые зоны невозможно закрыть, то их можно исключить вручную, чтобы поставить систему на охрану частично.

Enter Code to Arm System <>
Введи Код для Снаряжения <>

Если на дисплее отображается это сообщение, то, с помощью кнопок со стрелками < >, следует проверить отсутствие неисправностей и исключенных зон. Проверьте исключенные зоны и причины их исключения («Исключение зон» на стр. 11). Если имеются неисправности, см. раздел «Просмотр неисправностей» на стр.12.

Enter Code to Arm System
Введи Код для Снаряжения

Если на дисплее отображается это сообщение, то система готова к постановке на охрану полностью. Для постановки системы сигнализации на охрану наберите четыре цифры кода доступа.

Exit Delay in Progress
Задержка на Выход Отсчет

Если введен правильный код доступа, то на дисплее появится следующее сообщение. Панель начнет отсчет времени задержки на выход, сообщая об этом сигналами зуммера пульта, оповещающими вас о необходимости покинуть охраняемое помещение, чтобы не вызвать тревогу. Покиньте охраняемое помещение через дверь, указанную установщиком как дверь входа/выхода.

Enter Code to Disarm System
Введи Код для Снятия с Охр.

Это сообщение появится, если истекло время задержки на выход и система поставлена на охрану.

* WARNING * Bypass Active
------------------------------

Если это сообщение появилось, то проверьте, что все зоны исключены намеренно, а не случайно. (см. Исключение зон на стр. 11). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы поставили систему сигнализации на охрану с исключенными зонами или неисправностями, то уровень безопасности будет понижен.

* ВНИМАНИЕ * Пропуск Зон
-----------------------------

## Другие методы постановки на охрану

### **Постановка на охрану в режиме «Ушел»**

Постановка на охрану в режиме «Ушел» подразумевает постановку на охрану всех внутренних и периметральных зон. Если движение будет зафиксировано или во внутренней зоне или сработает зона периметра, то включится режим тревоги. Для постановки на охрану в режиме «Ушел», введите код доступа и выйдите из охраняемого помещения через дверь, указанную установщиком как дверь входа/выхода. Система определит выход из помещения. Когда истечет время задержки на выход, система встанет на охрану полностью.

### **Предупреждение о неправильном выходе**

Чтобы уменьшить возможность ложных тревог, была разработана функция предупреждения о неправильном выходе, предназначенная для громкого оповещения о неправильных действиях при постановке на охрану в режиме «Ушел». Если вы задержались в доме на время, большее чем задержка на выход или плохо закрыли дверь входа/выхода, то система оповестит вас о неправильных действиях: зуммер пульта выдаст продолжительный звук и включится сирена. Если это произошло, вы должны снова войти, ввести код для снятия с охраны и повторить процедуру постановки на охрану снова, правильно выполнив всю последовательность действий. Узнайте у установщика, включил ли он для вас эту функцию.

### **Постановка на охрану в режиме «Дома»**

Этот режим, если он разрешен установщиком, позволяет вам поставить на охрану только зоны периметра, исключив внутренние зоны, чтобы вы могли остаться в охраняемом помещении, если система поставлена на охрану. Если вы введете код доступа и НЕ выйдете через дверь, указанную установщиком как дверь входа/выхода, то система встанет на охрану в режиме «Дома», автоматически исключив внутренние зоны.

Внутренние зоны можно поставить на охрану вводом команды [\*][1] с любого пульта. Если вы включаете внутренние зоны, это означает, что вам нельзя входить в зону обнаружения объемных извещателей. Чтобы войти в зону обнаружения объемных извещателей, вам нужно ввести код доступа для снятия системы с охраны.

### **Постановка на охрану без задержки на вход**

Если вы хотите поставить систему сигнализации на охрану без задержки на вход, наберите команду [\*][9] и код доступа. Индикатор Armed будет мигать, напоминая об отсутствии задержки на вход. Нарушение любой зоны с задержкой на вход вызовет немедленную тревогу.

### **Быстрая постановка на охрану**

Если разрешена быстрая постановка на охрану, то система может быть поставлена на охрану вводом простой команды [\*][0] вместо ввода кода доступа. Заметьте, что эта команда позволяет только ставить систему на охрану, для снятия с охраны, вам нужно ввести действующий код доступа. Ваш установщик должен сообщить, разрешена ли быстрая постановка на охрану в вашей системе сигнализации.

### **Автоматическая постановка на охрану**

Вашу систему можно запрограммировать, чтобы она автоматически ставила себя на охрану по запрограммированному расписанию. Для программирования времени авто постановки на охрану, введите команду [\*][6][Мастер Код]. Нажмите [3]. Введите время авто постановки, используя 24-х часовой формат (00:00 – 23:59).

Для включения или выключения функции автоматической постановки на охрану, введите команду [\*][6][Мастер Код]. Нажмите [2], чтобы включить или выключить функцию. Если зуммер пульта выдаст 3 сигнала, то авто постановка включена, если один сигнал – авто постановка выключена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы функция авто постановки на охрану работала, требуется программирование корректной даты и времени для системных часов. См. Установка даты и времени на стр. 12.

### **Однократный выход**

Если разрешена функция однократного выхода, то ввод команды [\*][0], когда система стоит на охране, дает возможность в течение 2-х минут один раз выйти (или войти) из охраняемого помещения. **В течение этого времени вы можете только один раз открыть и закрыть дверь входа/выхода.** Как только дверь будет закрыта, панель прекращает отсчет 2-х минут разрешения на нарушение зоны входа/выхода. Если дверь открыта снова или не закрыта по истечении двух минут, или нарушена другая зона, то включается задержка на вход. Ваш установщик должен проинформировать вас, разрешена ли эта функция в вашей системе сигнализации.

## Снятие с охраны

### Снятие с охраны с пульта с индикаторами:

Войдите в охраняемое помещение через дверь входа/выхода, определенную установщиком, вход через любую другую дверь вызовет тревогу. Как только дверь входа/выхода будет открыта, зуммер пульта начнет выдавать звуковые сигналы, напоминая о необходимости снятия системы с охраны. Подойдите к пульта и наберите свой код доступа. **Если вы сделали ошибку при вводе кода, нажмите кнопку [#] и наберите код снова.** Как только будет введен правильный код, индикатор Armed выключится и пульт перестанет выдавать звуковые сигналы.

Правильный код доступа должен быть введен до истечения задержки на вход. Если действующий код доступа не был введен до истечения задержки на вход, то система переходит в режим тревоги. Время задержки на вход программируется установщиком.

Если, пока система была на охране, происходили тревоги, то индикатор Memory и индикатор зоны, вызвавшей тревогу, будут мигать в течение 30 секунд. По истечении 30 секунд индикатор Memory и индикатор(ы) зоны перестанут мигать и система вернется в состояние готовности. Нажатие кнопки [#], в течение этих 30 секунд, выключает индикацию тревоги. Для просмотра тревог пользуйтесь командой [\*][3].

Если, пока система была на охране, возникли неисправности, то включится индикатор Trouble (см. Просмотр неисправностей на стр.12 для определения неисправности). Обратите внимание, что неисправности не индицируются, пока система находится в режиме индикации памяти тревог.

### Снятие с охраны с пульта ЖКИ:

При входе через дверь входа/выхода, начинается отсчет задержки на вход и зуммер пульта начинает выдавать сигналы, напоминая о необходимости снятия системы с охраны. На пульте появится следующее сообщение:

Entry Active  
Enter Your Code

Введите код доступа. **Если при вводе кода была совершена ошибка, то нажмите кнопку [#] и снова наберите код.** Если введен действующий код, то пульт прекратит выдавать звуковые сигналы. Если, пока система была на охране, тревог и неисправностей не было, то на дисплее будет сообщение:

Активирован Вход  
Введите Ваш Код

System Disarmed  
No Alarm Memory

Примерно через 5 секунд система вернется в состояние готовности и на дисплее будет:

Сист. неСнаряжена  
Нет Памяти Тревог

Enter Code to  
Arm System

Введи Код для  
Снаряжения

View Memory  
"Zone of Alarm" <>

Если, пока система была на охране, были тревоги, то, при снятии с охраны, появится следующее сообщение. Используйте кнопки со стрелками (< >) для просмотра зон, вызвавших тревогу.

Память тревог: <>  
Zone XX

Secure System  
Before Arming <>

После просмотра тревог и, если зона(ы) все еще нарушены, на дисплее будет следующее сообщение, показывающее, что есть нарушенные (открытые) зоны.

Закрой Зоны  
Для Снаряжения <>

Enter Code to  
Arm System <>

Если, пока система была на охране, возникли неисправности, то, при снятии с охраны, появится следующее сообщение. Используйте кнопки со стрелками (< >) для просмотра неисправностей (см. Просмотр неисправностей на стр. 12).

Введи Код для  
Снаряжения <>

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы вернулись и обнаружили, что, пока вас не было, происходила тревога, то, возможно, что грабитель все еще находится в доме. Не входите в дом, вызовите полицию от соседей.

Память тревог очищается каждый раз при постановке системы на охрану, поэтому индикация тревог показывает тревоги, произошедшие после последней постановки на охрану.

## Действия в случае сигнала тревоги

### Пожарная тревога

Если ваша система сигнализации установлена с пожарными извещателями и звучит прерывистый сигнал пожарной тревоги, немедленно следуйте плану эвакуации при пожаре. После выключения сирены не забудьте сделать сброс питания пожарных извещателей, чтобы восстановить пожарные зоны (это следует делать даже, если ваши пожарные извещатели самовосстанавливающиеся).

### Тревога охранной сигнализации

Если звучит сигнал тревоги охранной сигнализации (постоянный сигнал), его можно выключить вводом кода доступа. Выключение сигнала не отменит передачу сообщения на станцию мониторинга, кроме случая, когда установщик включил задержку передачи сообщений на станцию мониторинга. Если тревога была случайно вызвана, немедленно сообщите об этом на станцию мониторинга.

Вы можете определить источник тревоги (зону), если войдете в режим просмотра памяти тревог. Как только источник тревоги (зона, неисправность) восстановится, панель может быть опять поставлена на охрану.

## Функциональные кнопки

На каждом пульте есть пять функциональных кнопок, расположенных справа от клавиатуры, которые позволяют легко, нажатием одной кнопки, выполнять наиболее часто используемые функции. *Если функциональные кнопки запрограммированы установщиком*, то они будут активизироваться при нажатии и удержании в течение 2-х секунд.

Обратитесь к установщику за более подробной информацией о функциональных кнопках.

## Программирование кодов доступа

### Программирование кодов на пульте с индикаторами:

#### Мастер код

Чтобы запрограммировать Мастер код, наберите команду [\*][5][Текущий Мастер код][40][Новый Мастер код]. Мастер код должен иметь длину 4 цифры. Используйте цифры от 0 до 9. Нажмите кнопку [#] для выхода из режима программирования кодов доступа.

Запишите запрограммированный Мастер код на странице Информации о системе. **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Рекомендуется не использовать установленный на заводе Мастер код [1234].**

#### Дополнительные коды

Можно запрограммировать до 36 дополнительных кодов доступа. Коды с 01 по 32 – обычные коды доступа. Коды 33 и 34 – коды «под принуждением». Коды 41 и 42 – мастер коды разделов 1 и 2.

#### Для программирования нового кода:

Наберите [\*][5][Мастер код][Номер кода][Новый код доступа]. Номер кода набирается двумя цифрами от 01 до 34 или 41-42.

Код доступа должен состоять из 4-х цифр. Используйте только цифры от 0 до 9.

Для выхода из режима программирования кодов нажмите кнопку [#].

Если под данным номером код уже существует, то он будет заменен новым введенным кодом. Запишите запрограммированные коды на странице Информация о системе.

#### Для удаления кода:

Наберите [\*][5][Мастер код][Номер кода][\*]. Для выхода из режима программирования кодов нажмите кнопку [#].

**Нельзя удалить Мастер код.**



## PC5532(Z)

### Пульты PC5508Z, PC5516Z и PC5532Z:

Набор команд на клавиатуре позволяет просмотреть тревоги, неисправности, ставить на охрану, снимать с охраны или исключать зоны.

Для выбора функций нажмите [\*]. Для выхода нажмите [#].

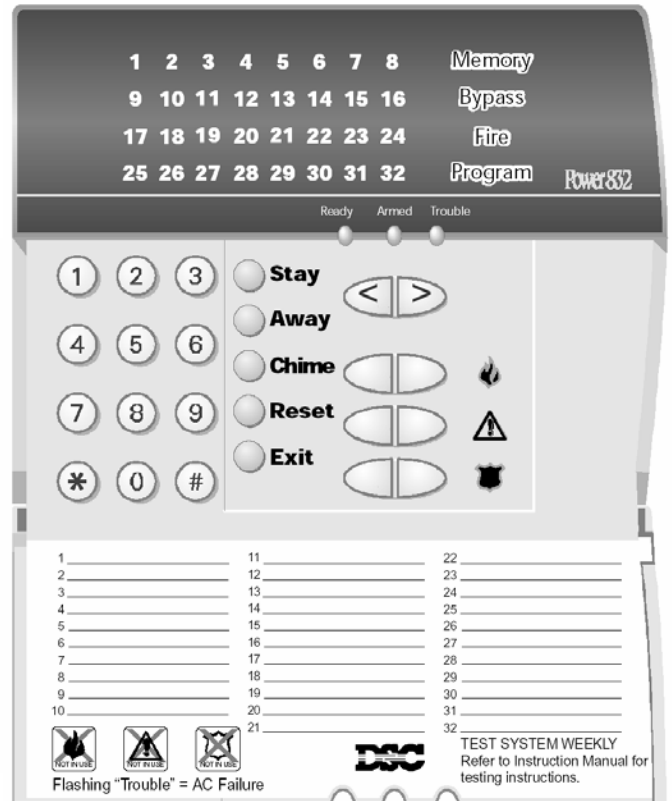
### PC5508(Z)



### PC5516(Z)



Пульты **PC5508Z** и **PC5516Z** можно использовать в тех случаях, когда в системе менее 32 зон. Все функции, описываемые в руководстве применимы к любому типу пульта



## Индикаторы

### Индикатор Ready (Готов) (Для всех типов пультов)

Если ВКЛЮЧЕН индикатор Ready, то система готова к постановке на охрану. Если индикатор Ready ВЫКЛЮЧЕН, проверьте, что закрыты все окна и двери и прекращено движение в зонах обнаружения объемных извещателей. Систему нельзя поставить на охрану если не включен индикатор Ready, сообщающий о закрытии всех зон.

### Индикатор Armed (Снаряжен (Охрана)) (Для всех типов пультов)

Если ВКЛЮЧЕН индикатор Armed, то система успешно поставлена на охрану.

### Индикатор Trouble (Неисправность) (Для всех типов пультов)

Если ВКЛЮЧЕН индикатор Trouble, просмотрите список неисправностей и вызовите сервисную службу (см. Просмотр неисправностей на стр. 12)

### Индикатор Memory (Память) (Только для пультов с индикаторами зон)

Когда система снимается с охраны, если возникали тревоги, пока система была на охране, индикатор Memory будет ВКЛЮЧЕН. (См. Снятие с охраны на стр.6).

### Индикатор Bypass (Исключение зон) (Только для пультов с индикаторами зон)

Если ВКЛЮЧЕН индикатор Bypass, проверьте, что все, исключенные перед постановкой на охрану зоны, исключены намеренно (см. Исключение зон на стр.11).

### Индикатор Fire (Пожар) (Только для пультов с индикаторами зон)

Если ВКЛЮЧЕН индикатор Fire, то произошло срабатывание пожарных зон (зоны). (См. Действия при пожарной тревоге на стр.14)

### Индикатор Program (Программирование) (Только для пультов с индикаторами зон)


Индикатор Program мигает при программировании кодов доступа, установке системного времени или выполнении других функций программирования. Если кто-то вошел в режим программирования с другого пульта, то индикатор Program на оставшихся пультах будет ВКЛЮЧЕН, сообщая о занятости системы.


## LCD5500(Z)


Для всех типов пультов:

### Функциональные кнопки (Stay, Away, Chime, Reset, Exit):

Если запрограммированы установщиком, то эти кнопки позволяют простым нажатием активизировать наиболее часто используемые функции. Более подробно о функциональных кнопках узнайте у установщика.

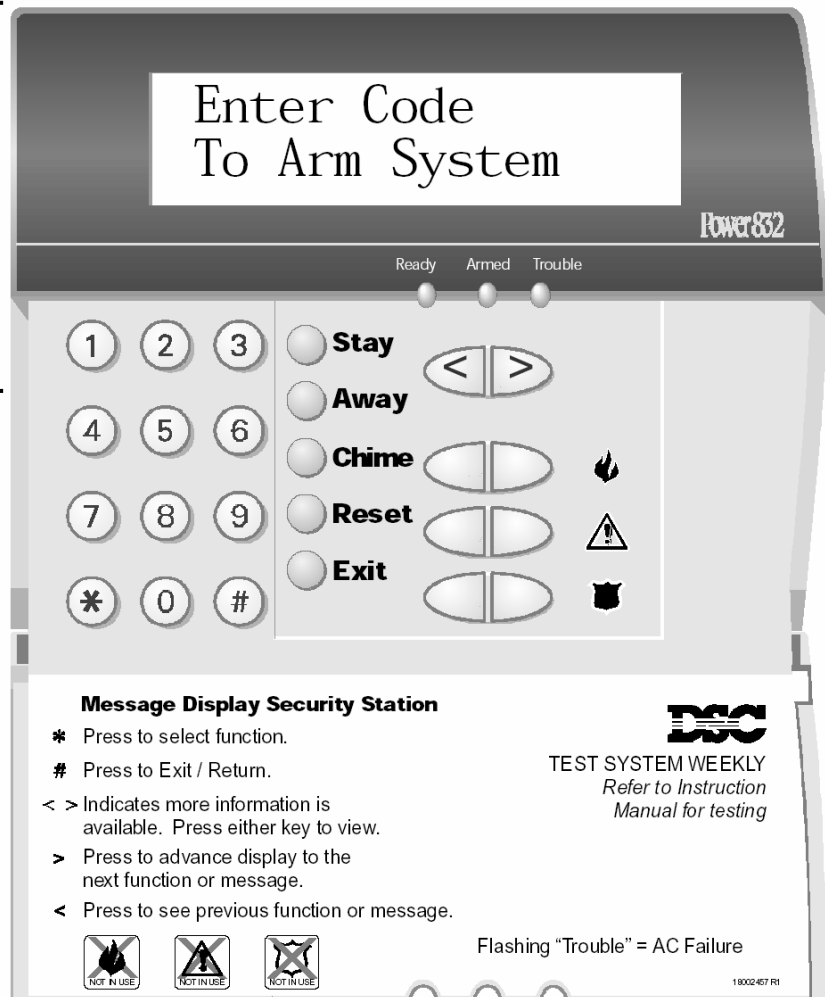
Нажмите обе кнопки  на две секунды для передачи сигнала пожарной тревоги.

Нажмите обе кнопки  на две секунды для передачи сигнала дополнительной тревоги.

Нажмите обе кнопки  на две секунды для передачи сигнала тревоги «Паника».

### ПРИМЕЧАНИЕ (Для всех пультов):

**Кнопки Fire, Auxiliary и Panic не будут работать, пока они не запрограммированы установщиком.** Если эти кнопки запрограммированы и установщик включил звуковое подтверждение, то нажатие кнопок и удержание в течение двух секунд подтверждается звуковым сигналом пульта, сообщающим о приеме команды и начале процесса передачи сообщения.



### Пульт LCD5500Z

**Жидко Кристаллический Индикатор (ЖКИ)** имеет две строки по 16 символов и отображает подсказки и системную информацию.

Если появляются символы «< >», то предлагается просмотреть дополнительную информацию с помощью нажатия кнопок со стрелками. Нажимайте кнопку [<] для просмотра предыдущей информации. Нажимайте кнопку [>] для просмотра последующей информации.

Нажимайте кнопки цифроборной клавиатуры, которые указаны в подсказке, для просмотра тревог, неисправностей, исключенных зон.

Для выхода из режимов просмотра или программирования нажмите кнопку [#]. Для выбора функции из меню, нажмите кнопку [\*].

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Обращение ко всем функциям на ЖКИ пульте такое же, как и для пульта с индикаторами зон, но возможно и пролистывание меню на дисплее пульта.

**Важное Замечание:** Проверяйте систему еженедельно, в случае возникновения неисправностей вызовите службу сервиса или установщика.

## Программирование кодов на пульте с ЖКИ:

### Мастер код

Нажмите кнопку [\*] для вызова меню функций. Кнопками со стрелками выберите пункт

Press (*) for... Access Codes
----------------------------------

Нажмите [5] или [\*]. На дисплее появится сообщение:

Нажмите (*) для Коды Доступа
---------------------------------

Enter Master Access Code...
--------------------------------

Введите действующий в настоящее время Мастер код. На дисплее появится:

Введите Мастер Код Доступа
-------------------------------

(*) to Edit User Code	< > 01P
--------------------------	------------

01 означает номер кода. Используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора 40-го кода и нажмите кнопку [\*] для подтверждения, что вы программируете Мастер код. На дисплее появится:

(*) для Редакт. Код Пользов	< > 01 -
--------------------------------	-------------

Enter New Code 1234
------------------------

Введите новый Мастер код. Мастер код должен состоять из 4-х цифр. Используйте цифры от 0 до 9. Как только новый код будет введен, зуммер пульта выдаст 3 звуковых сигнала и на дисплее появится:

Введите Новый Код 1234
---------------------------

(*) to Edit User Code	< > 01P
--------------------------	------------

Нажмите [#] для выхода из режима программирования кодов доступа.

(*) для Редакт. Код Пользов	< > 01 -
--------------------------------	-------------

Запишите ваш новый Мастер код на странице информации о системе в этой инструкции. **ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем не использовать заводскую установку Мастер кода [1234].**

### Дополнительные коды пользователей

Для удаления, добавления или изменения кода пользователя нажмите [\*] для входа в меню функций. Кнопками со стрелками (< >) выберите:

Press (*) for... Access Codes
----------------------------------

Нажмите (*) для Коды Доступа
---------------------------------

Нажмите [5] или [\*]. На дисплее появится:

Enter Master Access Code...
--------------------------------

Введите Мастер Код Доступа
-------------------------------

Введите мастер код. На дисплее появится:

(*) to Edit User Code	< > 01P
--------------------------	------------

(*) для Редакт. Код Пользов	< > 01 -
--------------------------------	-------------

Используйте кнопки со стрелками для поиска номера кода, который вы собираетесь изменить, стереть или добавить. После выбора номера кода нажмите [\*] для подтверждения выбора.

Enter New Code AAAA
------------------------

Введите Новый Код AAAA
---------------------------

Для добавления или изменения кода введите новый код. Код должен быть из 4-х цифр. Используйте цифры от 0 до 9. Для удаления кода нажмите [\*]. Как только будут введены 4 цифры кода или [\*], зуммер пульта выдаст 3 сигнала и на дисплее появится:

(*) to Edit User Code	< > 01P
--------------------------	------------

(*) для Редакт. Код Пользов	< > 01 -
--------------------------------	-------------

Буква «P» означает, что код с данным порядковым номером, запрограммирован. Если буквы «P» нет, то код с данным порядковым номером не запрограммирован. Нажмите кнопку [#] для выхода из режима программирования кодов.

Запишите запрограммированные коды на странице информации о системе в этой инструкции.

### Атрибуты кодов доступа

Для каждого кода доступа могут быть установлены дополнительные атрибуты, такие как возможность исключения зон и др. Более подробную информацию об атрибутах кодов доступа узнайте у установщика.

### Мастер коды разделов

Если ваша система разбита на разделы, вы можете запрограммировать мастер код для каждого раздела. Мастер код для раздела 1 имеет номер 41, мастер код раздела 2 имеет номер 42.

## Режим исключения зон

Режим исключения зон используется при необходимости иметь доступ к части защищенной области, когда сигнализация поставлена на охрану. Зоны, которые временно нарушены из-за повреждения проводов или контактов, могут быть исключены, чтобы систему можно было ставить на охрану, пока система не отремонтирована.

Исключенные зоны не могут вызвать тревоги. Зоны нельзя исключать, когда система стоит на охране.

Исключенные зоны автоматически включаются при снятии системы с охраны. Перед следующей постановкой на охрану нужно заново исключать зоны (если необходимо).

**ПРИМЕЧАНИЕ: По соображениям безопасности, ваш установщик может запрограммировать систему, чтобы вы не могли исключать некоторые зоны.**

**Исключение зон снижает уровень безопасности. Если вы исключаете зоны из-за повреждения проводов или соединений, немедленно вызовите ремонтную службу для устранения неисправности и полного восстановления работоспособности системы.**

**Не исключайте зоны при постановке на охрану без крайней необходимости.**

### Для исключения зон на пульте с индикаторами зон.

Система должна быть снята с охраны. Наберите команду [\*][1] для входа в режим исключения зон, далее наберите [Номер исключаемой зоны].

Набирайте номер зоны двумя цифрами от 01 до 32. При исключении зоны ее индикатор ВКЛЮЧИТСЯ. Если зона исключена ошибочно, еще раз наберите ее номер, индикатор ВЫКЛЮЧИТСЯ, сообщая о включении зоны. Нажмите кнопку [#] для выхода из режима исключения зон.

При постановке на охрану индикатор Bypass ВКЛЮЧИТСЯ, если одна или более зон исключены.

### Исключение зон на пульте с ЖКИ

Вход в режим исключения зон возможен, когда панель снята с охраны. На дисплее будет сообщение:

Enter Code to Arm System
--------------------------

Нажмите кнопку [\*] для входа в меню функций. На дисплее появится:

Введи Код для Оборудования
----------------------------

Press (*) for... <>	Zone Bypass
---------------------	-------------

Нажмите кнопку [\*] для входа в режим исключения зон. На дисплее появится:

Нажмите (*) для Обхода зон <>
-------------------------------

Zone Search "Zone Name" <>
----------------------------

Нажмите любую кнопку со стрелкой для поиска зон, которые исключаются, и нажмите [\*] для исключения зоны. На дисплее появится:

Поиск Зоны <>	Zone XX
---------------	---------

Zone Search "Zone Name" <>	B
----------------------------	---

На дисплее появится буква «В», показывая, что зона исключена. Чтобы включить зону, наберите номер зоны и буква «В» исчезнет, показывая, что зона включена.

Поиск Зоны <>	Zone XX	B
---------------	---------	---

Если зона нарушена, когда вы входите в режим исключения зон с помощью команды [\*][1], то на дисплее будет следующее сообщение:

Zone Search <>	Zone x	O
----------------	--------	---

Поиск Зоны <>	Zone XX	O
---------------	---------	---

Если зона уже исключена или вы исключили зону, то вместо буквы «О» будет буква «В».

Для выхода из режима исключения зон, нажмите [#].

## Просмотр неисправностей

Контрольная панель постоянно следит за возникновением неисправностей. Если возникает одна из возможных неисправностей, то зуммер пульта начинает выдавать звуковые сигналы каждые 10 секунд до нажатия любой кнопки на клавиатуре.

**ПРИМЕЧАНИЕ: НЕИСПРАВНОСТИ понижают уровень безопасности системы. Обратитесь к установщику или в службу сервиса.**

### Для просмотра неисправностей на пульте с индикаторами зон:

О появившейся неисправности сообщает ВКЛЮЧЕНИЕ индикатора Trouble. Индикатор остается включенным до устранения неисправности. Если вы не можете определить или устранить причину неисправности, обратитесь к установщику или в службу сервиса.

Для просмотра неисправностей наберите команду [\*][2]. Включатся один или несколько индикаторов зон, показывая возникшие неисправности:

Индикатор зоны	Неисправность
1.....	Требуется обслуживание. Обратитесь к установщику или в службу сервиса. Нажмите [1] для детализации неисправности, включатся один или несколько индикаторов зон:
	1. Разряд аккумулятора
	2. Неисправность цепи сирены
	3. Общая неисправность системы
	4. Общий темпер (вмешательство) системы
	5. Общая неисправность контроля
	6. Не используется
	7. Разряд аккумулятора РС5204
	8. Сбой сетевого питания РС5204
2.....	Индицирует потерю сетевого питания контрольной панели. Если возникает такая неисправность, то индикатор Trouble включается, но звуковой сигнал не подается.
3.....	Неисправность телефонной линии.
4.....	Панель не смогла передать сообщение на станцию мониторинга.
5.....	Замыкание шлейфа зоны. Нажмите [5] и индикаторы зон покажут, в какой зоне неисправность.
6.....	Темпер зоны (вмешательство = обрыв). Нажмите [6] и индикаторы зон покажут, в какой зоне неисправность.
7.....	Разряд батарейки в зоне. Эта неисправность возникает, когда разряжается батарейка в беспроводном извещателе. Нажмите [7] один, два или три раза для просмотра, в каком устройстве разрядилась батарейка. Индикация будет следующей:

#### Сигналы Индикация

Нажатие [7] .....	1.....	Разряд батареек в зонах 1 – 8
Нажатие [7] снова.....	2.....	Разряд батареек в беспроводных пультах 1 – 4
Нажатие [7] снова.....	3.....	Разряд батареек в беспроводных брелках 1 – 8.

*Для просмотра брелков с 9 по 16, требуется пульт с ЖКИ.*

8..... Сбой системных часов. Для установки времени системных часов, следуйте инструкции по установке времени и даты на стр.13.

### Для просмотра неисправностей на пульте с ЖКИ:

В режиме готовности, используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора пункта меню

System Trouble (*2) to View < >
Неиспр. Системы (*2) для Просмот <
View Trouble < > "Trouble Message"
Просмотр Неиспр < > «Сообщение»

Наберите [\*][2] для просмотра неисправностей. На дисплее пульта появится:

Используйте кнопки со стрелками (< >) для просмотра неисправностей, возникших в системе. Если пролистан весь список неисправностей, нажмите кнопку [#] для выхода из режима просмотра неисправностей.

## Установка даты и времени в системе

Для установки системного времени наберите команду [\*][6], далее наберите Мастер код. Нажмите [1]. Система будет ожидать последовательного ввода 10 цифр:

- Введите время в часах и минутах, используя 24-х часовой формат (00:00 – 23:59).
- Введите дату: месяц, день, год (ММ ДД ГГ).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если у вас пульт с ЖКИ, ваш установщик может запрограммировать систему, чтобы она индицировала на пульте время, когда пульт не используется. **В этом случае вы можете нажать кнопку [#] для выключения индикации времени перед вводом кода доступа для постановки на охрану или перед выполнением других функций.**

## Проверка системы

### Тест сирены

При тесте сирены на 2 секунды включаются сирена и зуммер пульта. Начните, когда панель находится в состоянии готовности.

На пульте с индикаторами зон, наберите команду [\*][6][Мастер Код][4] и нажмите [#] для возвращения в режим готовности.

На пульте с ЖКИ, нажмите кнопку [\*] для входа в меню функций. Используйте кнопки со стрелками (< >) для поиска функций пользователя и нажмите кнопку [ ] для подтверждения выбора. Введите Мастер код, на дисплее появится:

System Option  
System Test

Нажмите [\*] для выполнения проверки сирены и зуммера пульта

Выберите Опции  
Тест Системы

Все сегменты дисплея пульта включатся для проверки и мигают все светодиоды на 2 секунды. Сирена и зуммер пульта включатся на 2 секунды.

Нажмите кнопку [#] для выхода из режима функций пользователя.

### Полная проверка системы

Мы рекомендуем проверять вашу систему еженедельно. Если система не работает должным образом, немедленно обратитесь к установщику или в службу сервиса.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Проводите проверку в то время, когда помещения свободны от людей.**

1. Проинформируйте станцию мониторинга о проведении проверки.
2. Проверьте, что система снята с охраны.
3. Проведите проверку сирены и аккумулятора, набрав команду [\*] [6] [Мастер код] [4]. Сирена, индикаторы и зуммер пульта включатся на 2 секунды. Нажмите кнопку [#] для выхода из режима функций пользователя.
4. Активизируйте каждый извещатель, например, открывайте двери и окна, двигайтесь вблизи объемных извещателей. На пульте с индикаторами, при срабатывании зон, будут включаться индикаторы зон. Индикаторы будут выключаться при восстановлении зон.

На пульте с ЖКИ, на дисплее будет появляться следующее сообщение, при срабатывании зоны:

Secure System  
Before Arming < >

Нажмите любую кнопку со стрелкой для просмотра сработавшей зоны.

Сообщение пропадет при восстановлении зоны.

Закрой Зоны  
Для Снаряжения < >

5. Если в системе есть пожарные зоны, то их срабатывание вызывает пульсирующий сигнал сирены. **Предупреждение: не используйте открытое пламя или горючие материалы для проверки пожарных извещателей. Узнайте у установщика безопасные методы проверки пожарных извещателей.**
6. Сообщите на станцию мониторинга об окончании проверки. Если система работает с ошибками, вызовите установщика или службу сервиса.

**Примечание: Не все описанные функции будут работать, пока они не включены установщиком. Узнайте у установщика, какие функции включены.**



## Дверной колокольчик

Функция дверного колокольчика позволяет получить звуковой сигнал зуммера пульта при каждом нарушении зон (открывании двери, окон). Зоны, которые активизируют дверной колокольчик, должны быть запрограммированы установщиком. Функция дверного колокольчика работает только тогда, когда панель снята с охраны.

### Включение дверного колокольчика на пульте с индикаторами зон

Нажмите [\*][4] для включения или выключения сигнала дверного колокольчика.

При наборе команды, зуммер пульта выдает 3 коротких звуковых сигнала при включении сигнала дверного колокольчика и один длинный звук, при выключении сигнала дверного колокольчика.

Нажмите кнопку [#] для выхода из режима дверного колокольчика.

### Включение дверного колокольчика на пульте с ЖКИ

Когда панель снята с охраны, нажмите кнопку [\*] для вызова меню функций, кнопками со стрелками выберите «Door Chime».

Press (\*) For  
Door Chime

Нажмите [\*] или [4] для включения или выключения сигнала дверного колокольчика.

Нажмите (\*) для  
Дверной звонок

Нажмите кнопку [#] для выхода из режима дверного колокольчика.

## Выбор языка (только для пульта с ЖКИ)

Язык индикации может быть изменен, если нажать и удерживать обе кнопки со стрелками (< >) одновременно. Пульт перейдет в режим выбора языка. Просмотрите список, выберите нужный язык и нажмите кнопку [\*]. Будет установлен новый язык и произведен перезапуск пульта.

## Функции пульта

### Все пульты

#### Управление громкостью сигнала пульта

Пульт с ЖКИ имеет 21 уровень сигнала зуммера. На пульте с ЖКИ, наберите команду [\*][6][Мастер код], затем, кнопками со стрелками (< >), выберите пункт «Keypad Buzzer Control». Нажмите кнопку [\*] для подтверждения выбора. Используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора желаемого уровня громкости и нажмите кнопку [\*]. Нажмите [#] для выхода из меню функций. Для пульта с индикаторами зон, регулировка уровня громкости зуммера осуществляется нажатием кнопки [\*].

#### Только для пульта с ЖКИ

*Три следующих функции доступны при наборе команды [\*][6][Мастер код]. Используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора соответствующей функции и нажмите кнопку [\*].*

#### Регулировка яркости

Пульт с ЖКИ позволяет выбрать один из 10 различных уровней яркости подсветки дисплея. Используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора желаемого уровня подсветки. Нажмите кнопку [#] для выхода из меню функций.

#### Регулировка контраста

Пульт с ЖКИ позволяет выбрать один из 10 различных уровней контраста дисплея. Используйте кнопки со стрелками (< >) для выбора желаемого уровня контраста. Нажмите кнопку [#] для выхода из меню функций.

#### Просмотр протокола событий (буфера памяти) на пульте с ЖКИ

Выберите пункт «View Event Buffer» в меню функций [\*][6]. На дисплее будут отображаться событие, номер события, время и дата, с номером зоны или номером кода пользователя (если это нужно для события). Нажимайте кнопку [\*] для переключения между страницами отображаемой информации о событии. Используйте кнопки со стрелками (< >) для перелистывания событий. После просмотра протокола, нажмите кнопку [#] для выхода из режима просмотра протокола.

## Разрешение загрузки данных

Для разрешения 6-ти часового окна загрузки данных с компьютера установщика (по просьбе установщика), наберите команду [\*][6][Мастер код][5]. В течение этого времени панель отвечает на входящие телефонные звонки. Для более подробной информации обратитесь к установщику.

## Действия при пожарной тревоге

### Тревога

Включается пульсирующий сигнал сирены. Передача сообщения на станцию мониторинга задерживается на 30 секунд. Если пожарная тревога не сброшена (не выключена сирена), то сообщение передается на станцию мониторинга.

### Выключение сирены

Для выключения сирены нажмите кнопку [#]. Если сирена выключена, а извещатели дыма не восстановились, то сигнал тревоги включится снова через 90 секунд.

### Сброс питания извещателей дыма

Если выполнен сброс питания извещателей дыма, но дым остался в извещателе, то извещатель снова сработает. Если в извещателе нет дыма, то извещатель вернется в рабочее состояние.

#### Для сброса питания извещателей дыма на пульте с индикаторами зон:

Наберите команду [\*][7][2].

#### Для сброса питания извещателей дыма на пульте с ЖКИ:

Нажмите [\*] для входа в меню функций. Выберите стрелками:

Press (\*) for < >  
Output Control

Нажмите кнопку [\*] для выбора управления выходами.

Нажмите (\*) для  
Управлен. Выходом

Press (\*) for < >  
Command O/P 1

Кнопками со стрелками (< >) выберите:

Выберите Выход < >  
Command O/P 1

Press (\*) for < >  
Command O/P 2

Нажмите кнопку [\*] для сброса извещателей дыма.

Выберите Выход < >  
Command O/P 2

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы подозреваете что сообщение о пожарной тревоге было передано, но пожара нет, немедленно сообщите на станцию мониторинга, для предотвращения ложной тревоги. Если возник пожар, немедленно приведите в действие план эвакуации. Если пожар начался ночью, эвакуируйтесь немедленно.

Выше приведенные команды могут быть не реализованы в вашей системе. Обратитесь к установщику для получения информации о функциях системы.

## Проверка пожарной безопасности в доме

Большинство пожаров происходит в домах. Для предотвращения возможного пожара мы рекомендуем вам провести проверку пожарной безопасности в доме и разработать план эвакуации.

1. Находятся ли в должном порядке все электрические приборы и розетки? Проверьте изношенность электрических шнуров питания, перегрузку цепей освещения и пр. Если вы не уверены в своих знаниях, вызовите специалиста.
2. Находятся ли все горючие жидкости в закрытых емкостях в хорошо вентилируемом прохладном помещении? Использование горючих жидкостей для чистки поверхностей должно быть исключено.
3. Находятся ли пожароопасные материалы (например, спички) в местах, недоступных для детей?
4. Правильно ли установлены печи и дровяные котлы, правильно ли они работают. Вызовите специалиста для оценки опасности пожара.



## План эвакуации при пожаре

Между временем фиксации пожара и временем, когда он становится опасным для жизни, очень маленький интервал. Поэтому, очень важно разработать и отрепетировать план эвакуации при пожаре.

1. Каждый проживающий должен участвовать в разработке плана.
2. Изучите возможные пути эвакуации из каждого места. Поскольку много пожаров происходит ночью, особое внимание следует уделить путям эвакуации из спален.
3. Эвакуация из спальни должна быть возможна без открывания внутренней двери.

Принимайте во внимание следующее, при разработке плана эвакуации:

- Убедитесь, что наружные двери и окна легко открываются. Убедитесь, что они не покрашены и их запоры легко открываются.
- Если открывание или использование выходов представляет трудность для детей, пожилых или для всех, должен быть предусмотрен план спасения. Это включает уверенность, что те, кто должен осуществлять спасение, должны сразу услышать сигнал пожарной тревоги.
- Если выход высоко над поверхностью земли, должна быть предусмотрена пожарная лестница или веревка и проведены учения по их использованию.
- Выход на уровне земли должен быть свободен. Не забывайте убирать снег у запасного выхода. Выход не должен быть заблокирован снаружи.
- Все должны знать точку сбора, где можно пересчитать всех проживающих. Как только все покинули горящее здание, вызовите пожарную команду.
- Для быстрой эвакуации важен хороший план. Не занимайтесь поиском причин и не пытайтесь бороться с огнем. Не собирайте вещи и домашних животных, не тратьте зря время. Оказавшись снаружи, не входите в горящее здание, ждите пожарной команды.
- Нарисуйте план эвакуации и репетируйте его периодически, чтобы, при возникновении опасности, все знали, что следует делать. Проверяйте план при изменении условий, количества людей в доме, изменении конструкции дома.
- Еженедельно проверяйте вашу систему предупреждения о пожаре (см. Действия при пожарной тревоге, на стр. 14). Если вы не уверены в правильной работе системы, обратитесь к установщику или в службу сервиса.
- Мы рекомендуем обратиться к местному пожарному инспектору для консультаций по пожарной безопасности и составлению плана эвакуации. Если это возможно, организуйте проверку пожарной безопасности вашего дома местным пожарным инспектором.

## Обслуживание

При нормальном использовании, система сигнализации требует минимального обслуживания. Следует принимать во внимание следующее:

1. Не протирайте пульт влажной тряпкой. Легкое запыление удаляется сухой мягкой тряпкой.
2. Режим проверки сирены и аккумулятора предназначен для проверки состояния аккумулятора, но, все равно, рекомендуется заменять аккумулятор каждые три года.
3. Остальные устройства системы сигнализации, такие, как пожарные и объемные извещатели, ультразвуковые или микроволновые извещатели, извещатели разбития стекла и пр., следует обслуживать согласно их руководствам по эксплуатации.

## Ограниченная гарантия

Digital Security Control Ltd. гарантирует покупателю, что, в течение 12 месяцев с момента изготовления, изделия не будут иметь дефектов материалов и изготовления при правильном использовании. В течение гарантийного срока Digital Security Control Ltd. гарантирует ремонт или замену (по своему выбору) неисправного изделия, при возвращении его на завод. При ремонте плата за материалы и работу не взимаются. Любой замененный и/или отремонтированный компонент получает гарантию на остаток начального гарантийного срока или на девяносто (90) дней, если этот срок больше остатка первоначального гарантийного срока. Собственник изделия должен проинформировать в письменном виде Digital Security Control Ltd. о дефектах в материалах или при изготовлении, поскольку только письменные заявления принимаются до истечения гарантийного срока.

### Международная гарантия

Гарантия для зарубежных потребителей не отличается от гарантии для потребителей Канады и Соединенных Штатов Америки, за исключением того, что Digital Security Control Ltd. не отвечает за национальные налоги, пошлины и другие выплаты, которые могут возникнуть при доставке дефектных изделий.

### Гарантийная процедура

Для обслуживания по гарантии, пожалуйста верните проблемное изделие продавцу. Все авторизованные дистрибьюторы и дилеры имеют программу гарантии. Любой возвращающий продукцию Digital Security Control Ltd. должен сначала обратиться к авторизованному представителю. Digital Security Control Ltd. не принимает оборудования от субъектов, не являющихся авторизованными представителями.

### Гарантийные условия

Гарантия распространяется на изделия с дефектами комплектующих или с производственными дефектами, при условии правильного использования изделий и не распространяется в случаях:

- Повреждения при доставке и перевозке
- Повреждения из-за стихийных бедствий: пожар, наводнение, ураган, землетрясение, гроза
- Повреждения по причинам, не зависящим от Digital Security Control Ltd., таким как: превышение допустимых напряжений, механические воздействия, воздействие воды
- Повреждения, вызванные неправильным использованием, изменением или модификацией изделия
- Повреждения, вызванные подключением других устройств (за исключением поставляемых Digital Security Control Ltd.)
- Повреждения, вызванные неправильной установкой изделий
- Повреждения, вызванные использованием изделия не по назначению
- Повреждения, вызванные неправильным обслуживанием
- Повреждения, вызванные другими причинами неправильного обращения с изделием

Обязанность Digital Security Control Ltd. по ремонту изделий по данным гарантийным обязательствам после разумного количества попыток ограничена заменой изделия, как крайняя мера выполнения гарантийных обязательств. Вне зависимости от обстоятельств Digital Security Control Ltd. несет ответственность за особые, случайные или естественные повреждения в случае нарушения гарантийных обязательств контрактов, небрежности, строгой ответственности или в других случаях, предусмотренных законом. Такие повреждения включают, но не ограничиваются, упущенной выгодой, утерей продукции или компонентов, стоимостью, стоимостью замены или ремонта оборудования, качеством сервиса, невыполнением обязательств в оговоренное время, участием третьей стороны, включая потребителя, и ущерб имуществу.

### Отказ от гарантии

Эти гарантийные обязательства являются общими и заменяют любые другие обязательства, высказанные или подразумеваемые (включая все подразумеваемые гарантийные обязательства по данному классу продукции или пригодности для определенных целей) в части обязательств Digital Security Control Ltd. Digital Security Control Ltd. не разрешает и не уполномочивает никаких персон, действующих по своему усмотрению, модифицировать или изменять настоящие гарантийные условия, не давать какие-либо другие гарантийные обязательства по отношению к продукции.

Этот отказ от гарантийных обязательств и ограниченная гарантия регулируются законом провинции Онтарио, Канада.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Digital Security Control Ltd. рекомендует тестировать систему сигнализации стандартными средствами. Однако, независимо от частоты тестирования, благодаря ему, но не ограничиваясь им, преступное вмешательство или разрыв электрических цепей могут привести к тому, что изделие не будет работать так, как должно.

### Не гарантийный ремонт

Digital Security Control Ltd. может, по своему усмотрению, отремонтировать или заменить не гарантийное изделие, возвращенное на завод согласно следующим условиям. Любой, возвращающий продукцию Digital Security Control Ltd. должен сначала обратиться к авторизованному представителю. Digital Security Control Ltd. не принимает посылок от лиц, которые не обратились сначала к авторизованным представителям.

Изделия, которые Digital Security Control Ltd. идентифицировала как требующие ремонта, будут отремонтированы и возвращены. Сумма, которую Digital Security Control Ltd. определила за ремонт и которая может меняться время от времени, должна быть уплачена за каждое отремонтированное изделие.

Изделия, которые Digital Security Control Ltd. определила как не подлежащие ремонту, заменяются на ближайший аналог, производимый в данное время. За каждое замененное изделие уплачивается текущая рыночная сумма стоимости замены изделия.

**DSC**<sup>TM</sup>  
Security Products  
29002679 R0